



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**Pacific Region**  
**401 - 1230 Government Street**  
**Victoria, B.C.**  
**V8W 3X4**  
**Bid Fax: (250) 363-3344**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Steel Vehicle Ramps	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1571-155087/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1571-155087	<b>Date</b> 2016-02-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-211-6908	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-5-38219 (211)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-29</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv211
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3249 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-3960
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F1571-155087/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F1571-155087

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
XLV-5-38219

Buyer ID - Id de l'acheteur  
xlv211  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Cette modification à l'invitation a été publiée pour répondre aux questions posées par les soumissionnaires.**

----- QUESTION ET RÉPONSE -----

**Question 1 :** Notre certification relative au soudage 7.7.3 correspond à la norme européenne harmonisée BS EN 1090-1:2009+A1:2011 - Exécution de structures d'acier et d'aluminium. Exigence visant l'évaluation de la conformité d'éléments structuraux. Est-ce ce que cela serait une option de rechange viable au lieu de la certification CSA W47.1-03, Certification des compagnies de soudage par fusion de l'acier (division 2.1 au minimum)?

**Réponse 1 :** No, seule la certification CSA W47.1-03, Certification des compagnies de soudage par fusion de l'acier (division 2.1 au minimum) est acceptable.

**Question 2 :** En ce qui concerne les Instructions pour la préparation des soumissions (article 3.1), pouvons-nous soumettre notre soumission en format électronique uniquement puisqu'il est incertain si nous pourrions vous faire parvenir des copies papier d'ici la date limite?

**Réponse 2 :** Nous ne pouvons pas recevoir de soumissions en format électronique. Les soumissions doivent être présentées conformément aux Instructions pour la préparation des soumissions. Ainsi, les soumissions doivent être transmises par une livraison physique, par télécopieur, à l'adresse d'envoi des soumissions indiquée sur la page couverture du document d'invitation à soumissionner, au plus tard à la date de clôture des soumissions.

Tous les termes et conditions de la sollicitation restent les mêmes.